

**Pa un grupo selecta den
nos comunidad**

**Pronto e di 3
vacuna contra
COVID lo ta
disponibel**

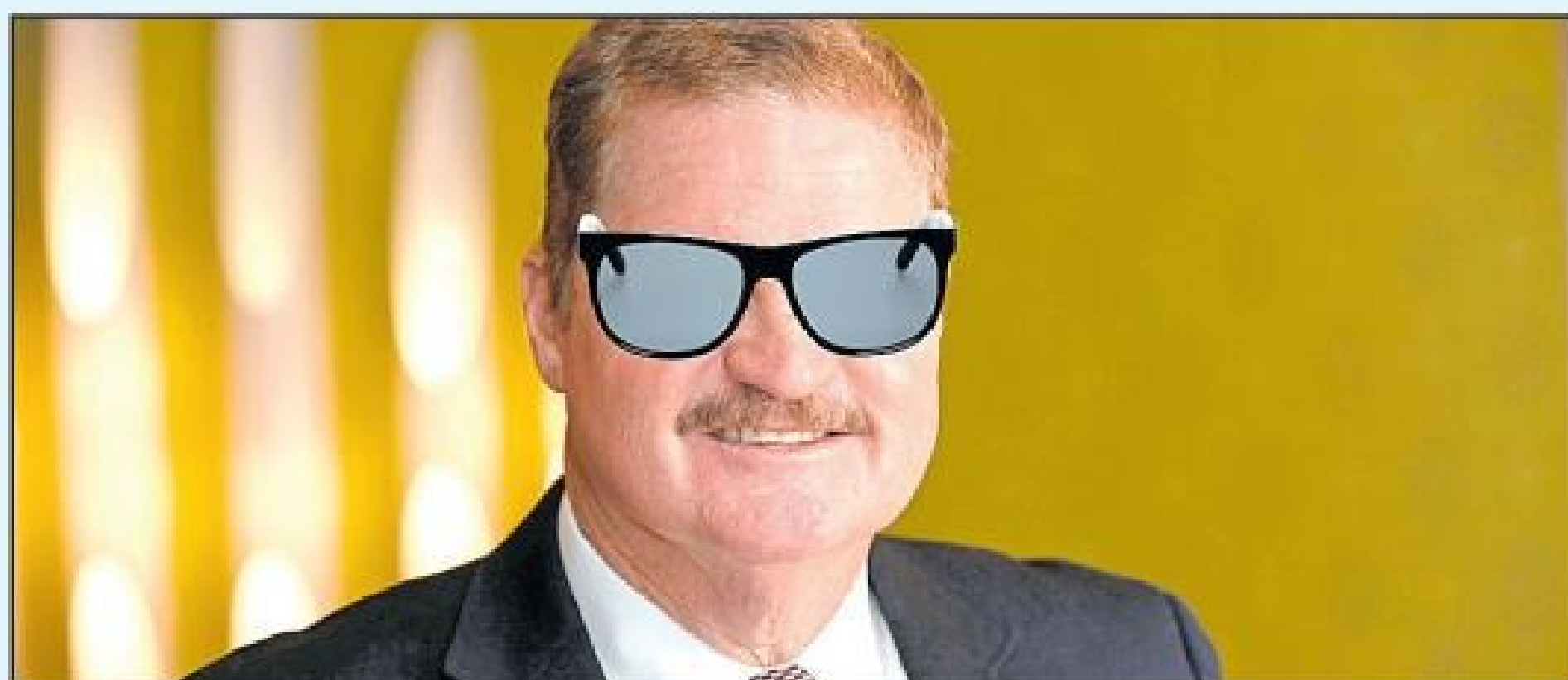


**MINISTER A FORMA
COMISION DI PROFESIONAL
PA TRATA TEMA DI
WERKSTERS DI SKOA**



Bril ciego

**Avp no kier accepta cu nan
partido ta corrupto y bandido**



**WEB Informa: Tanki di Alto
Vista bay sali di servicio pa
motivo di control di presion**

24/7 SERVICE

**For URGENT
Dental Emergencies
please call**

**+297 585-3255
+297 592-9398**

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE SR. ENDY CROES A REUNI CU DIRECTOR DI TELE ARUBA

Recientemente e mandatario a reuni cu director di Tele Aruba, sr. Giovanni Kock. E reunion a bay den un ambiente ameno y a elabora riba diferente proyecto manera entre otro; un programa educativo di scol pa cas.

E meta di e proyecto ta pa trece lesnan general di tur materia den curriculo di cada nivel di scol na television den idioma Papiamentu, Ingles, Hulandes y Spaño. Di e manera aki yuda enriquece e desaroyo di cada alumno di chikito te grandi. Tambe tin como meta pa yega den tur hogar, pa asina niun mucha/hoben/ adulto no keda atras.

Television Educativo ta un serie di programa cu lo wordo presenta tur dia cu diferente materia segun cada nivel di enseñansa. E lesnan lo wordo duna pa nos docentenan. E programa lo inicia na 2020 via di Tele Aruba.

Alabes a trata e posibilidad pa Tele Aruba transmiti e weganan di Grandes Ligas di nos astro Xander Bogaerts. "Esaki ainda ta un punto di negociacion", e mandatario a enfatisa.

E maneho cu Ministerio di Enseñansa, lo aplica como compas den e proximo 4 añanan ta e "Sustainable Development Goal" number 4; calidad di enseñansa esaki lo dirigi nos maneho pa yega na solucionnan y mehoracion den enseñansa di nos pais.

Enseñansa ta un di e motornan di mas poderoso cu ta comproba cu ta garantiza desaroyo y sostenibilidad.

Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa tranquilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa



Pa un grupo selecta den nos comunidad Pronto e di 3 vacuna contra COVID lo ta disponibel

-13 oktober 2021: Manera ya ta conoci, Organizacion Mundial di Salud ta recomenda pa personanan cu un sistema inmunologico comprometi of debil pa tuma un refuerso referiendo aki na un di tres dosis di e vacuna di Pfizer contra COVID-19 pa mantene nan anticurpanan presente.

Despues di consulta cu entre otro RIVM di Hulanda y demas profesionalnan riba e materia, dentro di poco Aruba tambe lo bay cuminsa suministra e di tres dosis di vacuna di Pfizer na un grupo di pashent selecta. Na e momento aki Departamento di Salud Publico hunto cu organisacion di dokternan di cas y tambe specialistanan ta reuniendo pa por yega na e grupo cu ta bin na remarke pa e di tres vacuna cu ta entre 1.000 cu 1.500 pashent. E pashentnan cu ta bin na remarke manera ya a menciona ta personanan cu condicion di salud hopi fragil y mayoria ta bou tratamiento di specialista of supervicion di dokter di cas. Atraves di dokter di cas of specialista e pashentnan aki lo ricibi un 'verwijsbrief' pa acudi na Departamento di Salud Publico (DVG) pa ricibi e di tres vacuna. Sin 'verwijsbrief' ningun persona lo no por ricibi e di tres vacuna.

Pashentnan cu ta bin na remarke pa ricibi e di tres vacuna di Pfizer ta pashentnan cu tin un of mas di e condicionan di salud aki bou menciona y alabes e pashent mester a ricibi su di dos vacuna di Pfizer mas cu 1 luna

pasa. Esnan cu ta bin na remarke ta:

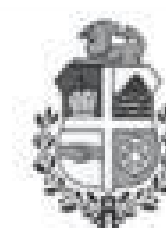
- Pashent cu menos di 2 aña pasa a ricibi un transplante di beenmerg of stamcel
- Patient cu a ricibi tratamiento pa un malesa maligno hematologico e ultimo 2 añanan
- Tur patient cu tabata tin chemo na 2021
- Ciertu patient cu problema cu rion cu tambe ta usa 'biological's. Nan ta bou tratamiento di specialista
- Pashent cu ta dialisa
- Es cu a ricibi un transplante di rion
- Patient cu a wordo trata cu cierto remedi fuerte cu ta baha inmunidad, manera por ehempel Rituximab, Cyclofosfamide o CellCept.

Si bo persona ta reconece cu bo ta cay den e grupo aki riba menciona, esey por nifica cu bo persona ta bin na remarke pa ricibi e di tres dosis di e vacuna di Pfizer. Den e proximo 3 lunanan, ora cu bo tin cita cu bo specialista, e lo bay manda bo na DVG pa busca e vacuna. Si bo no tin cita cu bo dokter of specialista den e proximo 3 lunanan, bo por yama e oficina di bo specialista pa consulta si bo persona ta cay bou di e grupo cu ta bin na remarke pa e di 3 vacuna y pa busca bo 'verwijsbrief'.

Ta hopi importante pa infatasa cu sin 'verwijsbrief' di specialista personal di DVG no ta autorisa pa por duna ningun persona un di 3 vacuna y tambe pa ricibi e di tres vacuna e persona mester a ricibi su di dos vacuna di Pfizer mas cu un (1) luna pasa.



Directie voor Innovatie (DVI): Directeur (M/V)



De Directie voor Innovatie (DVI) stelt innovatiebeleid en innovatiestrategieën op, geeft advies over, biedt ondersteuning aan en voert en/of implementeert de nationale innovatiestrategieën, -beleid, -plannen en -initiatieven van de overheid.

De functie:

De directeur realiseert het integrale en doelmatige management van de organisatie en draagt bij aan de ontwikkeling en adviseert de minister belast met Algemene Zaken over de vorming dan wel realisatie van het te voeren c.q. gevoerde strategisch beleid relevant voor het werkveld van de organisatie. Daarnaast geeft de directeur leiding aan de medewerkers binnen de organisatie.

Functievereisten:

- Wo-opleiding in (voor de organisatie-eenheid en het werkveld) relevante richting;
- Minimaal 6 jaar leidinggevende werkervaring;
- Minimaal 10 jaar relevante werkervaring;
- Brede of gespecialiseerde theoretische kennis van het werkveld van de organisatie, waarbij inzicht in sociale, financieel economische, technische, juridische of politiek bestuurlijke aangelegenheden in bredere context dan alleen het eigen werkveld is vereist;
- Kennis van en vaardigheid in het behartigen van het management van een (overheids)organisatie;
- Uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukingsvaardigheid in Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans;
- Beschikt over sterk relativerings- en analytisch vermogen, integer en van onbesproken gedrag.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform Landsverordening materieel ambtenarenrecht en bezoldiging conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Schriftelijke reacties:

Wilt u als directeur bij de Directie voor Innovatie (DVI) het Land dienen en voldoet u aan de eisen? Stuur dan uiterlijk vrijdag 29 oktober 2021 digitaal uw motivatiebrief en curriculum vitae gericht aan de minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening via vacatures@drh.gov.aw.

Bril ciego

Avp no kier acepta cu nan partido ta corrupto y bandido

E sentencia di partido AVP ta haciendo e partido hopi dolor y hopi daño. Por tuma nota cu tur e Avp-nan ciego, no kier acepta y diripiente kier hunga wega di palabra pa asina purba scapa nan dolor di e caso di Paul Croes.

Toko Winklaar ta prome di nan cu a laga sa: Cu Paul ta primo di Evelyn. Caramba, tur tempo Toko no tabata sa? Awor cu Hof a declare culpabel, awor kier schuife culpa di AVP, bente riba Evelyn?

Esaki ta muestra cu Avepsitanan ta mal perdedor y nan no ta dispuesto pa siña di nan error.

Asina por lesa y scucha

con nan ta yora. Otro ta sapatia, otro ta grita, y otro no kier acepta. Paul Croes ta primo di Evelyn! Sigur cu si. Pero su actonan el'a comete bao supervision di Mike Eman.

Paul a acudi na e Universidad di Corupcion di AVP y aki el'a siña e mala maya di e partido berde.

Lo mas tristo pa Paul ta, cu tur otro politico a wordo brasa y duna support. Te hasta Benny nan a bay buske cu parada for di KIA. Nelson Andrade nan a bay bati weya pafor di warda di polis na Shaba, pa pidi su libertad.

Pero na corte, ora Paul



Croes ta ricibi su condena di 3 aña? Unda Mike a keda?

Loke mester remarca ta cu e caso contra Paul no a cuminsa dor

di Evelyn, pero dor di Nicole Hoeverts y Maruska Croes kende tabata secretaria di Paull Croes. Nan a acudi na landsrecherche pa denuncia Paul.

Ta spera cu AVP lo por refleccion y cuminsa na acepta cu nan partido ta hopi corrupto y di integridad nan no tin nada nada.



Directie Voogdijraad

Ban sigui proteha

Siguiendo e flexibilisacion di medidanan pa cu Covid-19, Directie Voogdijraad ta informa pueblo di Aruba lo siguiente:

- lo mantene protocol di hygien na entrada y den e spreekkamernan;
- uso di tapaboca na momento cu bo persona tin un cita ta obligatorio.

Si tin cualkier pregunta, por tuma contact cu nos na 582-1262 of por manda un e-mail na directie.voogdijraad@aruba.gov.aw y nos lo tuma contacto cu bo persona mas pronto cu ta posibel.

Nos lo keda monitor e situacion y lo informa debidamente segun e desaroyonan.

Por ultimo nos ta enfatisa e responsabilidad individual di un y tur pa preveni e contagio di Covid-19.

MINISTER DI ENSEÑANSA Y DEPORTE ENDY CROES A REUNI CU UN GRUPO DI 11 STUDIANTE MAESTRO

: Siman pasa den un encuentro ameno Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a reuni cu Marisol Croes representante di IPA, Charmaine Tromp-Maduro, Ruzischka Tromp y Emilaine Giel. Nan ta representa un grupo di 11 estudiante maestro cu ta haciendo un Master's opleiding, facilita door di IPA.

E Master of Science in Education-Curriculum and Instruction, Instructional Leadership ta un estudio di Wayne State College na Nebraska. E grupo di estudiante maestronan a cuminsa e estudio aki na Januari 2021 y lo finalisa na December 2022. Importante pa remarca ta cu tur e studiantenan ta maestro y cada un tin un funcion diferente.

Durante e reunion a informa e mandatario di e estudio aki y alabes a pone Minister Croes na altura cu e contenido di e estudio aki ta conecta na e PEN 2030.

E grupodiestudiante maestronan



bon anima y entusiasmo a muestra nan disponibilidad pa yuda den e ehecucion di e PEN.

Tambe a elabora riba e areanan cu mester wordo investiga pa cu enseñansa mirando cu e

studentenan maestro mester haci un investigacion profundo pa nan thesis final.

Resumen di casonan di COVID-19 na Aruba

3 oktober 2021. Segun resumen di awe 4 persona a recupera y un total di 18 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 2 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 10%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 180 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta na 170. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 15 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 11% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 12 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 6 persona, riba piso general tin 16 persona y na Colombia tin actualmente 18 persona den Cuido Intensivo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus, Vacunacion y
Hospitalisacion na Aruba
13 di October 2021

13/10/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	18	16	2
Activo	180	153	27
Recupera	15331	13922	1409
Positivo	15681	14242	1439
Morto	170	167	3
Vacuna	81965	-	-
Hospitalisa AUA	12	-	-
ICU	24	-	-
AUA COL	6 18	-	-

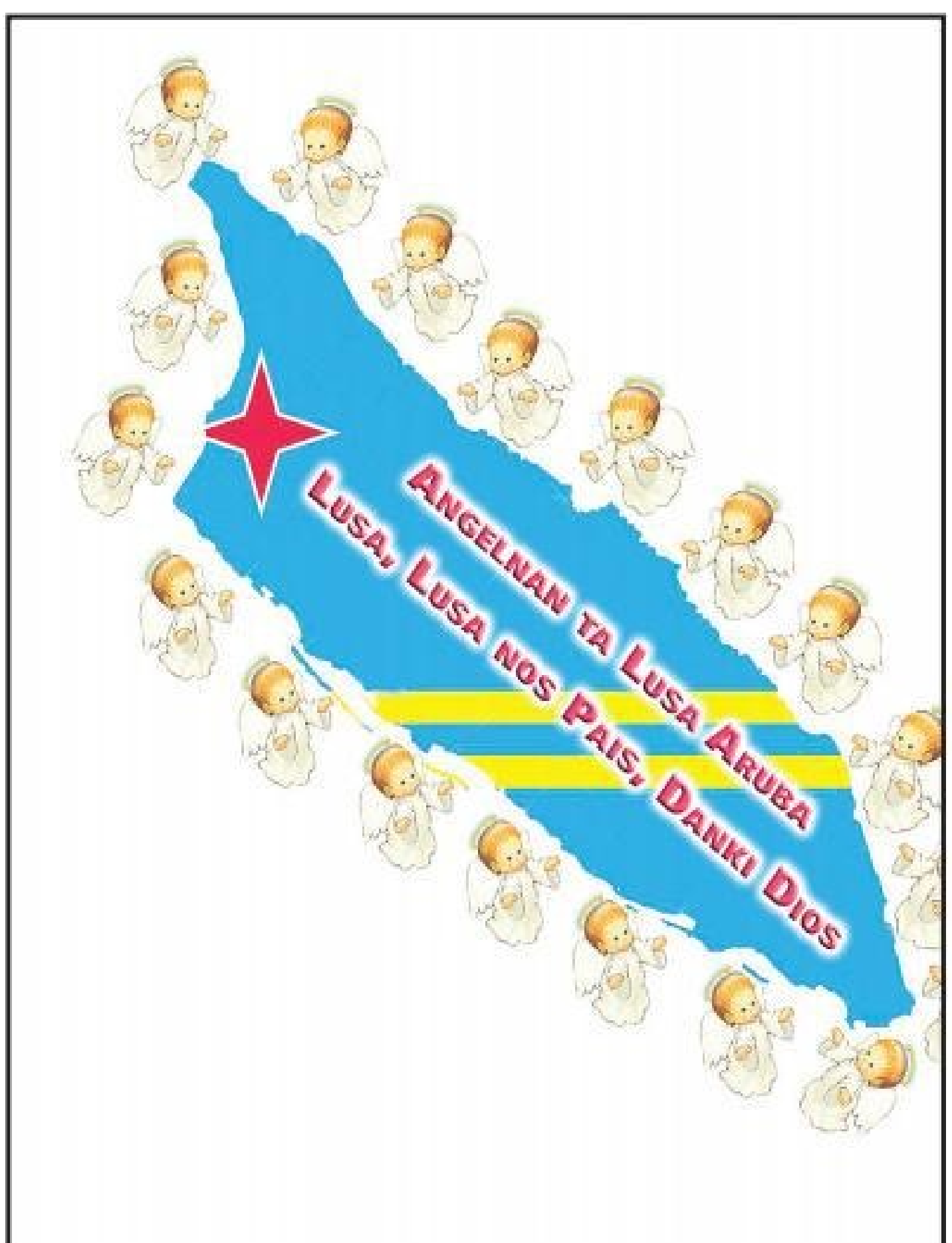
Accidente cu hende herida pariba di Palm Beach Plaza



Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda pariba di Palm Beach Plaza, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na

yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di e Toyota Corolla stationwagen a hala na banda y a bay dal den banda na un Suzuki

Swift. Debi na e impacto e pasahero den e Swift sinta net na banda di e sla tabata keha di dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



Piedra Plat 98, Aruba

Ernesto Bermudez - DENTAL SOLUTIONS

Call for your Appointment
+297 585 3255
+297 592 9398

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HENDE MUHE SANO TA EKIVALENTE NA BENEFICIONAN SALUDABEL

“Pa ta un bon mama, casa, amiga, yiu of colega nos mester cuida nos mes prome y pone nos mes como prioridad”

Dialuna a tuma luga na Marriott Hotel e evento espectacular pa hende muhe cu ta den un posicion di liderazgo, WOMEN LET'S TALK FORUM. Prome Minister a duna un discurso enfatisando cu cada hende muhe por briya cu luz propio mientras cu cada un ta yuda otronan briya hasta den situacionnan dificil den bida.

Como Minister encarga cu cuestionnan di genero, e enfoke clave di e administracion di Prome Minister ta pa empodera hende muhe grandi y chikito y pa logra igualdad di genero.

Rond mundo e ser femenino ta avansando mas cu nunca. No ta un secreto si cu ainda tin barera cu ta stroba e ser femenino, di cualkier antecedente, di logra nan maximo potencial y oportunidadnan incluyendo oportunidadnan pa ta na cabes di un compania of nacion. Den su discurso, Prome Minister a remarca cu e pandemia di Covid 19 a trece cambianan y avansenan den nos bida diario, relacionnan, scol of trabou pero tambe a trece retonan pa cada un di nos como hende muhe.

“E pandemia aki a pone nos enfrenta e hecho cu e avansenan cu nos a haci ta fragil y ta briya un luz riba e retonan cu e hendenan muhe a enfrenta. Rond mundo e ser femenino ta esun cu mas a wordo afecta door di e pandemia. Hopi a perde trabou, mester a tuma dianan liber sin pago pa cuida di nan yiunan door cu scol a cera y e cantidad di violencia domestico a subi.

Nos mester ta cauteloso cu un crisis temporario no hiba nos na un regresion structural pa loke ta trata igualdad di genero.



Esaki lo no ta aceptabel, lo manda nos bek atras y lo tin un impacto negativo riba creacion di un sociedad mas fuerte, resiliente y igual.

Den mi punto di bista e solucion ta obvio. E retonan nos dilanti por wordo ataca si nos tuma den consideracion e papel cu e hende muhe ta hunga den nos sociedad y nos economia. Nos mester sigura cu e hende muhe por sigui riba e caminda pa ta independiente economicamente creando mas oportunidad pa cada un di nan den posicionnan di liderazgo.

Como lidernan femenino, nos ta laga nos mes por ultimo riba nos “to do list” ya cu nos ta tuma mucho cos riba nos mes ora ta toca famia, relacionnan of trabou. Pero nos ta consciente si cu pa nos ta un bon mama, casa, amiga, yiu of colega nos mester cuida nos mes prome.

Covid a impacta e bienestar di e trahado femenino profundamente mirando cu e probabilidad pa depresion, ansiedad y fatiga mental a subi entre e hende muhe trahado y esnan den posicion di liderazgo. Den comparacion cu e hende homber, e hende muhe ta hopi mas cansa y esaki mester cambia.

Mi ta urgi cada e doño di negoshi pa caba cu e epidemia di cansancio y stress. Den e mundo cu nos ta bibando, e bienestar di empleado no ta un beneficio mas sino un strategia. Unabes e empleadonan ta bon nan lo ta mas resiliente y productivo cual lo resulta den un compania resiliente. E formula ta simpel, hende muhe sano ta ekivalente na beneficiannan saludabel.

Nos papel como hende muhe ta importante pa pone e cos aki traha. Mi ta encurasha tur lider

femenino pa enfoca riba nos salud y bienestar general. Nos famia, comunidad y compania ta conta cu nos ta pone nos mes como prioridad. Sigur esaki ta mas facil pa bisa cu pa haci. Pero nos por siña di otro con pa logra esaki. Si cada dia nos inspira otro door di comparti nos experiencianan con nos a logra, sigur nos lo logra pasa door di nos retonan tanto na trabou como na cas, cu yiu, nietonan, casa, mama of tata, salud of financieramente”, Prome Minister a bisa.

Na final di su discurso, Prome Minister a ilustra: “No paga e luz di otro pa bo luz por briya. Tin luga suficiente den e universo pa tur nos luznan briya. Djis imagina bo con hopi luz lo briya si tur nos luznan ta briyando hunto. Nos por hasta ilumina e caminda scur di otronan cu ta pasando den scuridad di nan bida. Mi ta invita bo pa briya bo lus”.

Minister Endy Croes: MINISTER A FORMA COMISION DI PROFESIONAL PA TRATA TEMA DI WERKSTERS DI SKOA

Manera ta conoci durante di e ultimo temporada tabatin hopi inkietud den enseñansa na Aruba. Un tema hopi popular den enseñansa y den pueblo ta e werksters di SKOA. Diabierna Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a logra a traves di Consejo di Minister pa yega na un Ministerraad besluit (MB) pa forma un comision pa atende cu e inkietud cu tin riba e tema aki. E prome reunion cu e comision ta tuma luga e siman aki pa den cual lo haci e peticion pa den 30 dia

nan presenta conseho y solucion concreto.

Segun Minister Croes, e comision lo consisti di diferente departamento, entre otro Departamento di Finanzas, Departamento di Recurso Humano (DRH), Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), Centrale Accountantsdienst Aruba (CAD), Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) y di Ministerio ta apunta dos persona: un register accountant y un hurista, di e forma aki por tin

un bon 'draagvlak' pa atende cu e tema.

E dos puntonan di interes segun Minister Croes: (1) con lo mester sigui paga e werkster nan y (2) claridad riba e suma di mas o menos 5 miyon florin mensual cu e stichting no a ricibi mas di financien, cu tabata paga e primanan na belastingkantoor

Basa riba e comision aki e mandatario lo desea pa den 30 dia e ricibi e recomendacionnan final pa soluciona e problema aki na un manera structural y sostenibel bayendo dilanti.



Instancia concerni “Budin” a bisa si e haya un lugar na Paviljoen e lo stop di drumi riba caya y e lo laga droga te su dia yega!



a drenta informe di cu e conocido Budin ta drumi na Plaza Henny Eman, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu e homber E.C.

kende ta drumi tur anochi riba caya. Polis a lant'e for di e sitio ey y a bis'e cu esey ta un mahos bista. Budin a lanta cana bay for si e sitio. Den un conversacion cu un di

nos colaboradornan ela laga sa si e haya un lugar den paviljoen e lo keda drumi eyden te su dia yega y tambe e lo stop di usa droga.

937 persona den bijstand a ricibi ayudo financiero extra pa aña escolar 2021/2022



Departamento di Asunto Social

Diasabra ultimo dia 9 di october 2021 un total di 937 persona for di un total di 595 famia cu ta den bijstand, cu ta bay scol regular durante dia pa e aña escolar 2021/2022 y cu a cumpli cu tur rekisito prome cu 17 di september 2021, a ricibi un ayudo financiero extra. For di e total di 937 persona cu e aña aki a ricibi un ayudo financiero extra, 207 persona ta di e distrito di San Nicolas, 193 di Savaneta, 168 di Oranjestad, 131 di Noord, 128 di Sta. Cruz y 110 for di e distrito di Paradera.

E famianan cu no a cumpli

Te cu diabierna ultimo dia 8 di october 2021 tabata tin un total di 259 famia cu no a cumpli cu e Formulario di Scol 2021/2022 pues e bijstand nan aki a keda blokia diasabra 9 di october 2021. Riba dialuna 11 di october 2021 un total di 133 "opheffing" a wordo duna, esaki kieren cu e famianan aki a haya e posibilidad di bay cobra nan bijstand ayera diamars 12 di october 2021. E resto di famianan cu no a cumpli cu e rekisitonan necesario,

ainda ta acudiendo na nos oficina nan pa regla y duna cuenta di esaki. Ademas di esunnan cu no a cumpli, tambe tin un total di 41 famia di cual 47 persona ta bay scol regular durante dia pa e aña escolar 2021/2022, cu a entrega e Formulario di Scol laat y pues lamentablemente a perde e derecho di ricibi e ayudo financiero extra 2021/2022.

Ley di bijstand

Departamento di Asunto Social (DAS) kier un biaha mas pone enfasis cu e proceso di bijstand ta traha a base di ley y tur calculacion ta regla den ley. Cada documento manera di entre otro Voogdijraad, DPL, Medwork, Formulario di Scol etc., ta mara den ley y tanten cu e cliente no cumpli cu nan, e bijstand no por wordo paga. Asina por sigui menciona mas rekisito y deber cu mester cumpli cu nan manera entre otro avisa DAS su seccion di bijstand inmediatamente na momento cu bini cambio de entre otro entrada di famia, grandura di famia, cambio di adres, cambio di scol, ora di bay den exterior, ora di divorcio, ora



cu un miembro di famia wordo deteni of fayece y por ultimo, si e cobrado di bijstand ta capacita pa traha y e haya un trabou.

Responsabilidad

DAS e aña aki un biaha mas a haci su maximo esfuerso pa informa tur cliente di bijstand di e ayudo financiero extra pero na su turno e clientenan tambe mester asumi nan responsabilidad, pa asina evita cualkier inconveniencia. P'esey DAS kier sigui recorda tur su clientenan di bijstand, pa semper cumpli cu tur e responsabilidad cu bijstand ta trece cu ne y alabes informa seccion di bijstand cualkier

cambio cu por tin influencia riba e bijstand, esaki pa evita cualkier inconveniencia na momento di cobra.

Final

Actualmente seccion di bijstand tin un fluho hopi grandi di yamadan telefonico y clientenan cu ta bini personalmente, p'esey ta recomenda pa tambe purba haci uzo di e servicio di e-mail di seccion bijstand cu ta bijstand@dsz.gov.aw. Tambe por ta super practico pa 'like' DAS su pagina di facebook "Departamento di Asunto Social" pa keda bon informa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA COMPARTI 5 AREA IMPORTANTE CU TA YUDE TRECE BALANS Y MANTENE SU SALUD MENTAL

Den su discursa na e evento espectacular pa hende muhe cu ta den un posicion di liderazgo, WOMEN LET'S TALK FORUM organisa pa Marriott Hotel, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a comparti con e ta maneha tur e stress y retonan diario cu e ta encontra.

“Mi ta kere firmemente den inspira otro. Mi deseo ta pa inspira un hende cada dia y mi ta haci esaki door di comparti mi experiencianan. Al final mi ta kere cu tur ser humano ta igual y nos tur tin nos retonan tanto na trabou como na cas, cu yiu, nietonan, casa, mama of tata, salud of financieramente”, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a remarca cu pa logra maneha retonan, no mester tin miedo pa faya pasobra como ser humano nos ta faya y door di faya nos ta siña. Nos no mester tin berguensa pa faya.

“Ami a kere un tempo cu mi no por faya y a purba di haci tur cos corecto pa no faya. Pero cu añanan mi a siña cu faya ta parti di bida y cu nos no mester forsa nos mes pa no faya sino lanta bek cada bes cu nos faya. Esaki sigur ta algo cu nos como famia of amigo/a mester ta consciente di dje. Nos no mester ta contento cada bes un hende faya sino duna un man na e persona e momento ey cu mas e tin mester di dje”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a accentua e importancia pa ta den balans, pa busca balans of pa trece balans den su bida y esaki el a siña durante añanan door di su propio fayonan. Prome Minister a duna di conoce cu tin 5 area den su bida cu ta hopi importante cu ta yude alcanza y logra e balans den su bida pa maneha y logra pasa door di retonan diario.

TUMA TEMPO PA RELAHA: “Den mi caso e dianan y anochinan por ta interminabel, pero esaki mi a siña: Tin un limite na loke mi por maneha metalmente y fisicamente y mi tin cu check cu mi mes y tuma tempo pa “reset”. Pa tuma decisionnan importante mi mester ta den un bon estado mental. Aunke mi no ta perfecto, mi ta haci mi best pa tuma tempo pa haña e balans y tuma tempo pa relaha. IDEANAN: Pa mi e momentonan pa relaha por ta tumando tempo cu mi famia, lesa un bon buki, medita, of bebe un kopi te mi so pafo cu mi pensamentonan”.



FAMIA: “Mi mester ta sigur cu tur cos ta ok cu mi famia y na cas pasobra si algo no ta bon e ta trece un desbalanse den ful mi dia. E no ta facil pa balansa famia y trabou y ta tuma hopi pasenshi y organisacion. IDEANAN: regla cu bo famia y amigionan con pa dividi cierto tareanan, manera hiba yiu scol, hiba nan les, deporte, musica etc. of cualkier cos cu mester wordo haci prome cu bay trabou.

TRABOU: Trabou ta importante pasobra ta asina nos por mantene nos famia. IDEANAN: Cumpli cu bo debernan, organisa bo trabou trahando hunto cu coleganan, haci aliansanan. Ora ta concerni bo crecimiento profesional nunca asumi, semper puntra prome kico bo por expect y kico ta expect di bo. Evita discusionnan innecesario. Bida ta hopi complica caba pa bo ta complica e mas na trabou.

SPIRITUALIDAD: Pa mi, mi fe ta importante. Fe y oracion ta duna mi e forsa y calmo durante temponan dificil. Tin hende ta kere den Dios, otro den universo. Tin cu ta resa, otro ta medita. Haci loke ta trece un balans pa bo den bo bida.

SERVICIO: Mi “motto” ta: “Door di duna bo

lo ricibi hopi mas di loke bo por duna”. Por ta esaki ta e motibo pakico mi e scoge politica pasobra mi ta kere den sirbi y no den wordo sirbi. Esaki ta trece un balans den mi bida”.

Asina, Prome Minister di Pais Aruba ta trece balans den su bida tur dia pa por mantene su salud mental. Premier a enfatisa cu na fin di dia loke ta mas importante pe ta cu e ta haci bon pa otro y cu e por biba cu e resultado y consecuencianan di e decisionnan tuma. Esaki sigur ta aplica pa tur trabou y tur circunstancia. No ta importa si bo ta traha na hotel, of como docente, Polis of Prome Minister, nos tur tin nos retonan y nos tur tin cu deal cu nan.

“Tin dianan ta mas facil cu otro, pero riba e dianan malo, sa cu solo lo sali atrobe cu oportunidadnan nobo pa por deal cu e problema y oportunidadnan nobo pa haci lo corecto. Esaki ta loke ta traha pa mi. Mi ta spera mi por inspira cada hende muhe pa por busca loke ta traha pa nan y pa por comparti esaki cu otronan. Bo no sa nunca ki problema un persona tin y kico e lo ta pasando door di dje. Por ta cu abo ta e persona cu por yude”, Prome Minister a duna di conoce.

Minister Xiomara Maduro: Muchanan di Kids@Work Camp a bishita bestuurskantoor y sera conoci un tiki di e trabao di gobierno



Diabierna mainta Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro a ricibi un grupo di mucha di Kids@Work Camp hunto cu nan dos leidsternan den sala di conferencia di prensa di gobierno. Minister Xiomara Maduro a yama e muchanan un bon bini y a duna un splicacion riba e trabao di gobierno, como tambe a duna informacion di e edificio di bestuurskantoor. E muchanan tabata tin oportunidad pa haci pregunta, manera ta e caso ora di conferencia di prensa. E muchanan a puntra entre otro con un persona por bira minister, si e mandatario ta encanta cu bestia, cual ta e scolnan na unda minister a studia y tambe cu nos bishitantenan ta bini Aruba pa vacacion ta pasobra nos pais ta uno felis.

Despues Minister Xiomara Maduro a pasa hunto cu e muchanan pa nan sera conoci

cu bestuurskantoor y Cocolishi. Den sala den consejo di minister e muchanan a sera conoci cu ministernan Ursell Arends, Dangui Oduber, Endy Croes, Glenbert Croes y Rocco Tjon. Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister Geoffrey Wever no por tabata presente pa motibo di otro compromiso. Cada mandatario tabata tin e oportunidad di presenta nan mes y duna un splicacion riba nan trabao y cual ta nan responsabilidadnan di tur dia. Asina e muchanan a siña un tiki mas con gobierno di nos pais ta funciona. E muchanan a keda masha encanta. Pa minister Xiomara Maduro semper ta un placer pa ricibi bishita di nos muchanan na Bestuurskantoor y al final a gradici e muchanan hunto cu nan dos leidsternan pa e bishita na bestuurskantoor.



Luna di october ta e luna di Conscientisacion tocante Cancer di Pecho

Cada aña october ta e luna dedica na conscientisacion riba cancer di pecho. E meta ta pa:

- Crea consciencia tocante cancer di pecho;
- Duna sosten na hende muhe pa reduci e riesgonan cu e malesa aki ta representa pa nan;
- Promove medidanan di deteccion tempran;
- Busca atencion medico, si ta detecta un "bolita" sospechoso.

Aki algun medida preventivo cu ta inclui habitu saludabel:

- Come alimentonan saludabel y nutritivo;
- evita alcohol;
- practica algun deporte of haci ehercicio regularmente;
- bishita bo dokter pa un examenacion regular;
- cirugia preventivo ta recomenda pa hende muhe cu riesgo halto pa contrae e

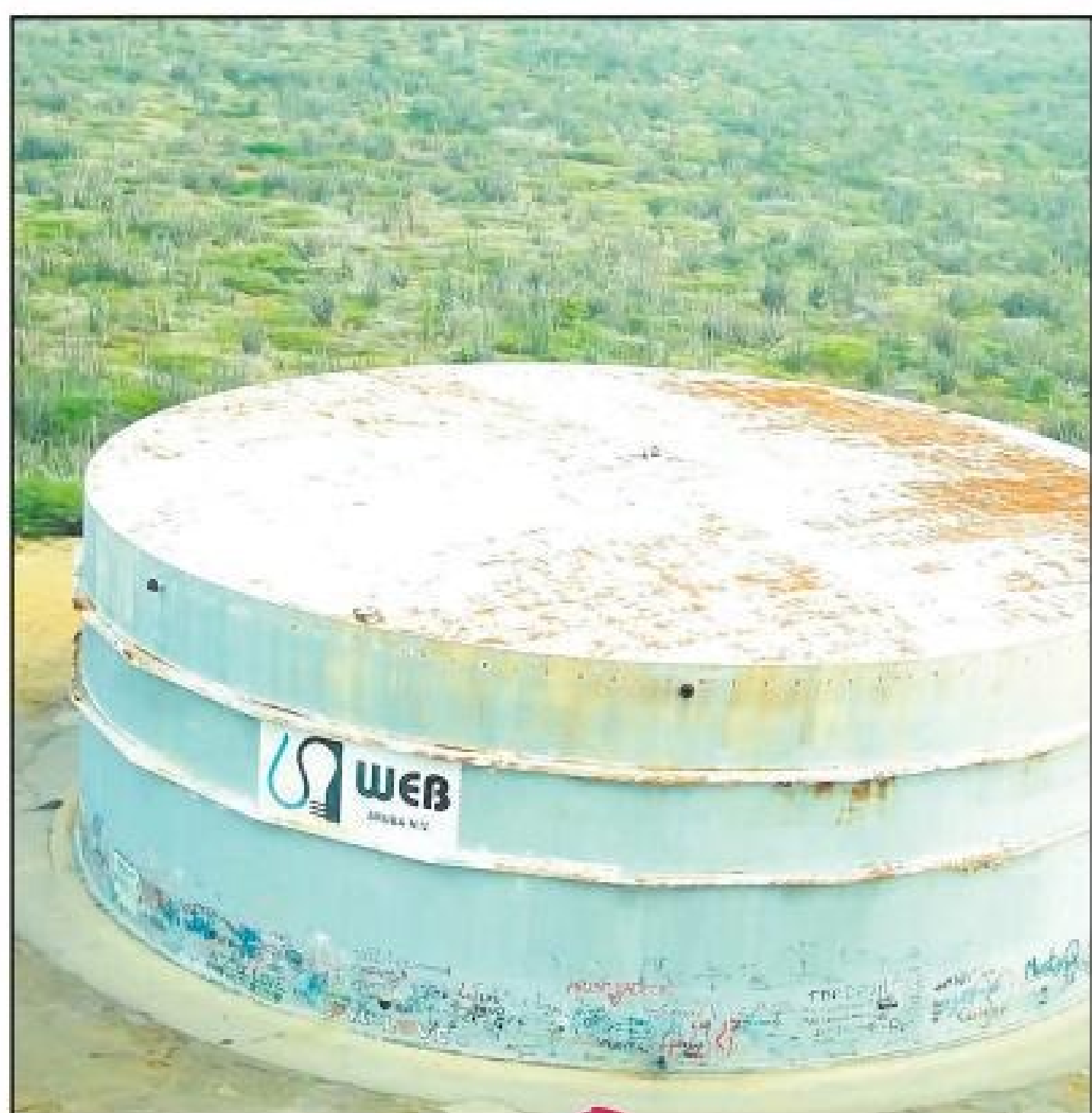


malesa;

- auto-examinacion di pecho por ta un manera importante pa detecta cancer di pecho tempran. No keda sin haci'e;

- hende muhe 40 aña pa'dilanti mester haci un mamografia cada dos aña; Preserva bo salud, florece y preveni!

WEB Informa: Tanki di Alto Vista bay sali di servicio pa motivo di control di presion



Habitantenan di Noord, Alto Vista, Camay, Eagle, Boegoeroei, Sero Pela, Curimiao, Bubali, Cunucu Abou, Pos Abou, Washington, Palm Beach y Saliña Cerca. Dianan 14 te cu 17 di october 2021, lo saca tanki di Altovista for di servicio pa haci

algun control di presion. Consecuentemente e regulacion di presion di awa pa e barionan lo sosode cu ayudo di pompnan.

No ta premira cu habitantenan lo sinti un diferencia grandi den presion di awa

durante e periodo di trabou. En caso cu toch nota un cambio drastico di presion di awa, por yama Call Center na 280-4600. Nos ta haci nos maximo esfuerso pa limita e inconveniencia y ta gradici di antemano pa e comprension.

Minister Dangui Oduber

A haci un site visit pa mira e progreso di Gateway 2030



Diaranson atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber bou invitacion di CEO Joost Meijs a bay na Aruba Airport Authority pa un bishita priva. Aki e mandatario por mira e avancen cu a wordo hasi te cu awo na e proyecto di Gateway 2030. E CEO di AAA Joost Meijs a compañía Minister Oduber durante e bishita conhuntamente cu demas lidernan di e proyecto. E bishita tabata den conexion cu e finalisacion di e fase 1A di e proyecto di expansion di nos aeropuerto.

Gateway 2030 ta un proyecto di mas di 140 miyon dollar cu lo genera entre 200 y 300 cupo di trabou sea directo of indirecto cu AAA. E proyecto aki lo crea un spin off economico pa pais Aruba y lo trece placa den caha

di Gobierno atraves di impuesto. Ta un proyecto importante pa e ampliacion y renobacion di nos aeropuerto. Minister Oduber a enfatisa cu e proyecto aki ta wordo ehecuta pa contratistanan local y mayoria di e materialnan di construccion ta wordo cumpra na Aruba mes. Segun planificacion e proyecto aki lo mester wordo entrega na aña 2024, asina e madatario a trece dilanti. Fase 1A

Minister Oduber a splica den e conferencia di prensa cu fase 1A ta encera un expansion di e US departure hall, esaki lo bay bira 2 biaha mas grandi cu locual e ta na e momento aki. Tambe lo bay construi un "baggage hall" completamente nobo di tecnologia ultra moderno y sumamente sofisticada.

Segun e mandatario esaki lo ta un di e miho "baggage hall" nan na mundo y sigur e miho den Caribe na momento cu e ta den funcion. Minister Oduber a menciona cu e ta un inversion basta cuantioso pero na momento cu e ta cla nos aeropuerto lo por ofrece un mihor servicio y experiencia na nos bishitantenan. Minister a splica cu e inversion aki ta uno necesario mirando e proyeccionnan cu tin pa futuro. Ta proyecta cu Aruba lo sigui crese den cantidad di bishitante y si no haci e inversionnan necesario nos aeropuerto no por bay duna e servicio na nos bishitantenan cu nos ta desea.

Minister Oduber a duna di conoce tambe cu inicialmente e proyecto di Gateway 2030 tabata tin un inversion di 250 miyon dollar. Esaki naturalmente tabata prome cu e pandemia, e pandemia a cambia henter a panorama di e proyecto y awor e tin un inversion di 140 miyon dollar. Minister a splica cu mester a reprograma henter e proyecto y asina pone e proyecto en diferente fase. Esaki no ta un proyecto facil, e tin hopi complexidad cune mirando cu e ta na un aeropuerto cu mester keda den operacional na tur momento, e mandatario ta expresa.

Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a manda palabranan di gradicimento na tur stakeholder's pa nan



trabou, compromiso y cooperacion pa cu e proyecto. Na final e mandatario a manda un danki special na tur e contratistanan y tambe na cada un di e trahadornan cu ta haci proyecto Gateway 2030 posibel. Aruba ta progresando y manera nos a bisa den campaña, nos pais lo prospera bek.



NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so

Radio Taliban ta papia kakalaka di landspakket y aparentemente nan tin pura pa Aruba cay den buraco

Un lector a yama nos redaccion cu basta preocupacion, despues cu ela scucha radio Taliban. Senjora Taliban tabata basha bala riba gobierno, cu yen di alegria, usando landspakket.

Un cantidad di storianan a wordo treci dilanti, pa instiga pueblo, ganja pueblo, y fomenta odio.

Radio Taliban tabata grita sindicatonan pa lanta riba, bay protesta y hiba tire. Hiba tire dicon? Pa cende candela?

Tur esaki pasobraa segun Radio Taliban, cu e landspakket lo ta fin di mundo.

Esta baina cu Radio Taliban. Tur hende sa masha bon di e condiconnan imponi di Hulanda. Ta for di Juli 2020 tur esaki a wordo debati publicamente.

Promer Minister a bay parlamento pa informa pueblo. E situacion no ta facil, pero tampoco imposibel.

Riba tur e puntonan di landspakket, lo mester laga haci un investigacion y despues cu e



rapport ta cla, lo mester discuti kico ta mihor pa Aruba.

Pues, cu ta bay tin cambionan, tur hende sa for di Juli 2020.

Esaki lo trece tambe varios cambio positivo, manera un Departamento di Recurso

Humano cu mester funciona cu mucho mas eficiencia y rapides. Ta cua ambtenaar lo bay protesta contra di e mehoracion aki?

Pues e gritonan di odio, e gritonan pa hiba tire pa kima, e gritonan aki ta nada otro cu hendenan cabes venena, cu nan

kier sinta wak e caida di Aruba.

Nan mester realisa, cu sea cual sea e partido cu drenta gobierno ta bay deal cu landspakket. Pues, pueblo no mester bay tras di poco loco, cu cabes a bira deremate, ora cu un amigo personal a wordo movi for di den RDA.



Mainta di Avivamiento

Di 7:00 or pa 8:00 or AM

Dialuna pa Diahuebs: Jenny Croes

Diabierna: Ruby Franken

 Facebook: Radio Aruba 915fm



KLM cu 15 vuelo adicional pa Aruba entrante luna di december

Recientemente Minister di Turismo sr. Dangui Oduber a anuncia cu e aerolinea nacional Hulandes esta KLM a caba di confirma cu nan lo bay aumenta nan operacion na Aruba.

KLM Airbus A330-200. KLM lo bay aumenta nan operacion cu 15 vuelonan adicional. Esaki lo sosode durante e temporada di high season entre 15 di december 2021 cu 14 di januari 2022.

KLM ta un socio importante pa turismo di Aruba, ya cu ta percursa pa e transporte di un gran cantidad di bishitante for di e mercado Europeo en general.

Lo realisa e vuelonan cu un avion tipo A330-200 cu capacidad pa 268 pasahero. Cu esaki KLM a aumenta nan capacidad pa Aruba cu 4020 pasahero extra den high season. Pa Aruba, esaki ta nifica e potencial pa un crecimiento adicional den turistanan Europeo atraves di diferente conexion via Holanda.

Ya caba e diferente ekiponan di trabou tanto na Aruba como na e oficinanan di turismo di Aruba na Europa a cuminsa informa agencianan di biahe, operador di tours y otronan di e posibilidad awo mas amplio pa yega Aruba, specialmente den e luna friu di winter na Europa.

Tambe riba 20 di november binidero lo tin e vuelo inaugural di Frontier Airlines cu lo ta un vuelo directo for di Miami. Pa asina sigui diversifica nos turismo den e parti Mericano tambe cu ta esun di mas importante pa Aruba.

Minister Oduber a menciona cu segun e proyeccionnan e aña aki su high season ta premira di surpasa esun di 2019 cu tabata aña sumamente existoso den turismo.

Segun e mandatario e ta premira un high season sumamente positivo pa e turismo di Aruba.



Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den
bo port'i cas





DURANTE CONTROL NA ARASHI POLIS A CONFISCA VARIOS PARASOL



Diaranzon mainta durante patruya polis a pasa y a mira cu tin varios parasol poni na e beach polis a acerca esun encarga,

como cu e no por a mostra ningun permiso polis a confisca tur e parasolnan.



INTENTO PA PEGA AUTO INTENCIONALMENTE NA CANDELA NA JAN FLEMMING



A drenta informe di un caso di intencionalmente pega un auto na candela na Jan Flemming mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona na

preto bisti y cu hoodie a cana yega na un cas cu paña y fuel den bleki un lighter den man bay pone esakinan riba e dak di auto y purba pega esaki na candela, pero debi na cachonan alerto cu tabata blaf a lanta e habitantenan y e tata a wak claridad

parti patras di e cas y mesora a core sali bay pafu y a wak vlam riba dak di su auto ela core pasa man pa e slang y basha awa pa paga e candela. Polis a abisa recherche cual durante e oranan di dia lo pasa sigui cu e investigacion.



Ladron a kibra glas drenta den Nissan March y horta e bumper di dilanti!



Diahuebs mainta a drenta informe di caso di destruccion y ladronia na Tanki Leendert.

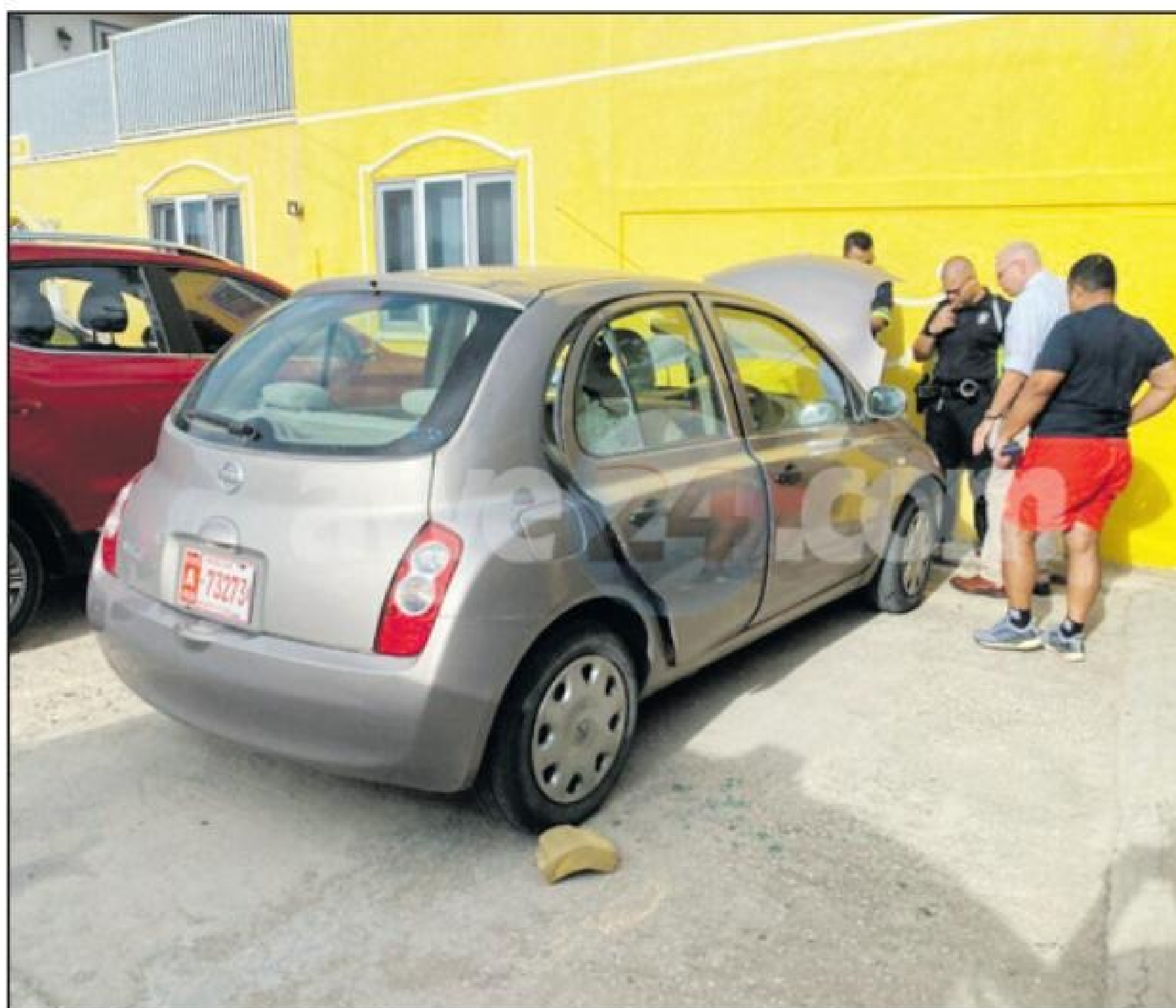
Mesora a dirigi polis na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu desconocidonan lo a a kibra glas drenta den Nissan March

y horta e bumper di dilanti.

Nan a habri e hood pa desarma e bumper. Esaki a pasa alrededor di 2:17am y ta captura riba camara di seguridad.

Polis tin e caso bao investigacion



SOLO
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Di Pueblo

Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

solodipueblo@gmail.com
of Yama 585-9500

RESTAURACION DI EX BOTICA ARUBA A FINALISA

Den presencia di Minister di Cultura, Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a celebra e finalisacion di e proyecto di restauracion di e monumento na Steenweg 19 conoci manera ex Botica Aruba of El Mercado.

SMFA sigur kier agradece tur cu a traha na e proyecto aki di un of otro forma.

E proyecto a keda ehecuta p'e contartista Van Kessel Havenbouw NV. E diseño di e edificio tabata den man di Archiosa y Archiosa hunto cu JOOST ABC tabata encarga cu e supervision di e proyecto. Tambe nos ta gradeci sr. Evert Bongers cu a haci e investigacion di e historia di e bunita monumento aki y a skiribi e articulo: Botica Aruba, bedrijf van heren van stand. Sigur un danki na tur e familiarnan cu a yuda tambe cu informacion y fotografianan di antes pa asina nos por a logra e proyecto aki. Por ultimo tambe un danki na Walter Mohammed nos boluntario cu a fotografia e edificio pa nos durante diferente fase di e proyecto.

Den e caso di Steenweg 19 a restaura solamente e parti exterior di e monumento. E motibo pa cu esaki ta cu ainda no tin un huerdo pa e edificio. Una bes cu Stichting Monumentenfonds Aruba logra cera un acuerdo di huur lo cuminsa cu e di dos fase pa asina adapta e interior di e edificio na necesidad di e usuario.

Generalmente prome cu haci compra di un edificio tin algun rekisito cu SMFA ta exigi pa por compra e edificio, un di nan hopi importante ta cu mester tin un huerdo na termino largo pa por sigui cu e proceso pa adkeri e monumento.



Den e caso di e edificio monumental aki na Steenweg na momento di compra no tabata tin un huerdo pero debi na e circunstancianan y cu e edificio lo a core peliger di cay den man di comerciantenan cu lo a basha esaki abou, SMFA a tuma e decision di compra pa asina por salba esaki.

E edificio na Steenweg 19 ta un monumento proteha, construi na 1925 pa Addison Winfield Croes. Na aña 1935 hunto cu Gustave Nouel a cuminsa cu Botica Aruba den e edificio y esaki a fungi como botica te na November di aña 1985 caminda cu lamemtablemente e botica mester a cera su portanan. Despues Palais Hindu a compra e edificio y na aña 1993 'El Mercado' a habri su portanan.

Awor despues di seis aña cu SMFA a adkeri e edificio, nos ta sumamente orguyoso di por a restaura e edificio aki y hibe bek na su forma original den cual e la keda con-

strui den añanan binti. Un monumento cu hopi detaye y decoracion. Nos a logra restaura tur esakinan, habri e balcon di e edificio bek y trece bek

e decoracionnan den estilo 'gingerbread' tanto na e bentananan como na e balcon.

Den e forma aki Stichting

Monumentenfonds Aruba por garantisa cu e monumento di Steenweg lo tey pa futuro generacionnan por conoce tambe e historia di Botica Aruba.

**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo port'i cas*





Tur loke bo mester sa di azeta di canola



Azet di canola, tambe yama azeta di colza, ta un azeta di origen vegetal cu por haya den hopi alimento.

Hopi persona a elimina azeta di canola for di su dieta diario, debi na e preocupacionnan riba e efectonan riba salud y e metodonan di produccion. Sin embargo, si ainda bo ta puntra si ta bon of no pa uza e azeta aki, den e articulo aki nos lo splicabo. Sigui lesa y lo bo haya sa mas.

Kico ta azeta di canola?

Azeta di Canola ta wordo uza frecuentemente den e industria alimentario den hopi elaboracion.

Azeta di canola, ta un di e azetanan vegetal mas popular. Su origen ta na Canada (for di eynan su nomber.)

Tabata e industria di e pais aki cu a cuminsa desaroy'e, na 1978, modificando geneticamente e matanan di colza (rapeseed of koolzaad).

Aunke e matanan di canola ta wordo identifica cue mata di colza, e ta contene nutriente y su azeta ta "sigur" pa e consumo humano.

Mayoria di e cultivonan ta modifica geneticamente pa mehora e calidad di azeta

y aumenta e tolerancia di e matanan na herbicida.



Con e ta wordo elabora?

Tin hopi paso den e proceso di fabricacion di e azeta di canola. Segun e Consejo di Canola di Canada, e proceso aki ta implica e siguiente pasonan:

- Limpieza di e simiyanan. E simiyanan di canola ta wordo separa y ta haci nan limpi di impuresa, manera sushi y pida pida di e mata.
- Acondicionamento y descamacion di e simiyanan. E simiyanan ta wordo prekeinta na un temperatura aproximadamente di 35 grado Celsius, despues nan ta "forma scama" na e molinanan pa asina kibra e parti celular di e simiya.
- Cushinamento di e simiyanan. E simiyanan ta

wordo cushina den steam. Por lo general, e proceso aki di calentamento ta dura entre 15 y 20 minuut.

- Press. Despues, e simiyanan di canola cushina, ta wordo gepress. E accion aki ta elimina 50 pa 60% di e azeta di e simiyanan, lagando e resto pa wordo extraí door di otro medio.

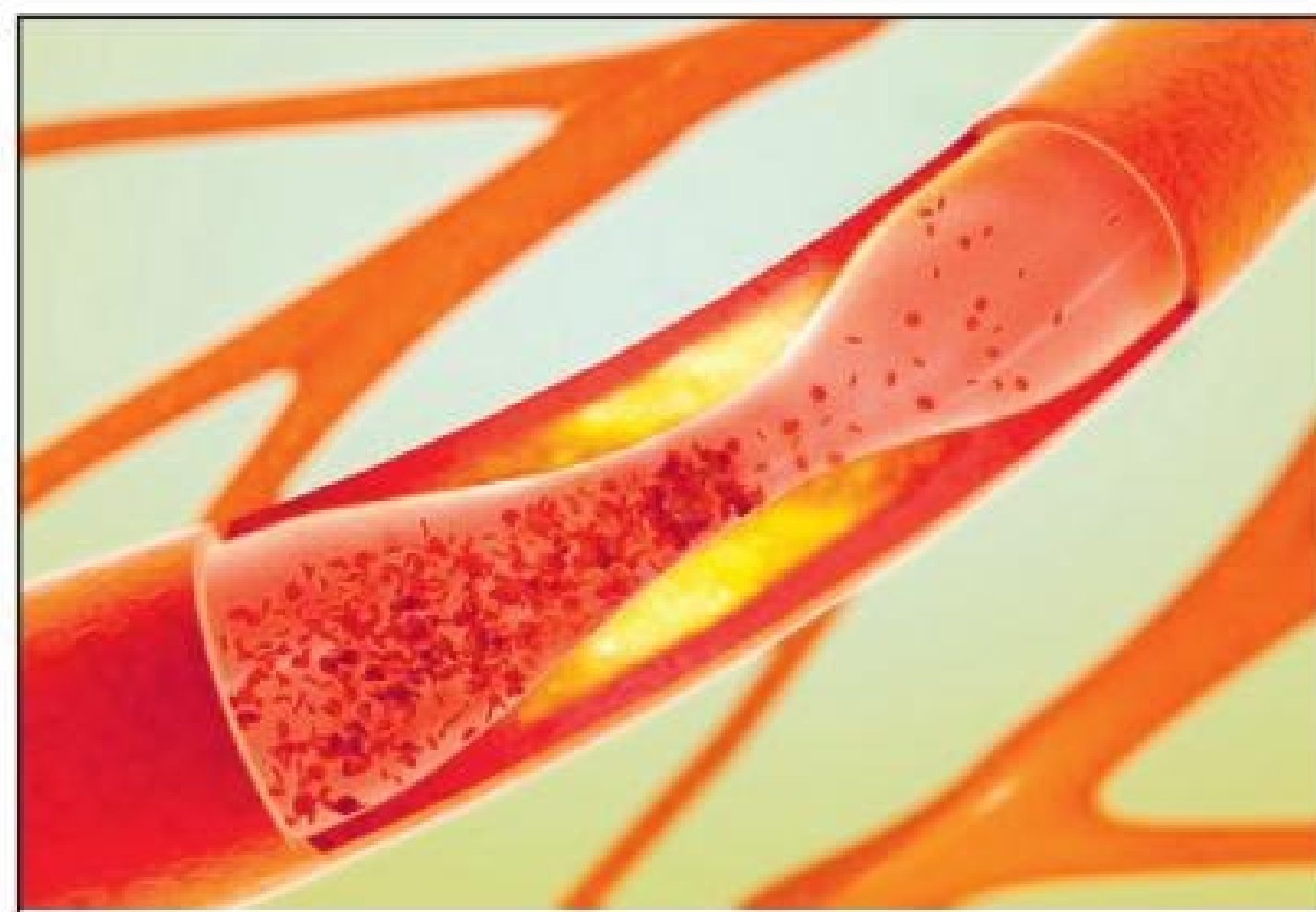
- Extraccion. E simiyanan restante, cu ta contene un 18 pa 20% di e azeta restante, ta descomponer ainda mas usando un kimico yama hexano pa obtene e resto di e azeta.

- Disolvente. Despues, e hexano ta prepara e hariña di canola, keintando esaki pa di tres biaha atraves di e exposicion na vapor.

- Procesado di e azeta. E azeta extraí ta wordo refina door di varios metodo. Manera destilacion na vapor, e exposicion di acido fosforico y e filtracion di e arcilanan activa door di e acido.

Contenido di nutriente
Compara cu otro azetanan, canola no ta un bon fuente di nutriente. Un cuchara di azeta di canola ta proporciona:

- Caloria: 124 kcal
 - Vitamina E: 12 % di e consumo diario di referencia
 - Vitamina K: 12 % di IDR.
- Fuera di e vitaminanan



E y K, e azeta di canola falta e otro vitamina y mineralnan.

Composicion di acidonan graso

Canola hopi biaha ta wordo promociona como un di e azetanan mas saludabel debi na su nivel abao di vet satura.

Aki ta e descomposicion di e acidonan graso di e azeta di canola:

- Satura: 7 %
- Monoinsatura: 64 %
- Poliinsatura: 28 %

Vetnan poliinsatura den e azeta di canola ta inclui un 21% di acido linoleico, mas comunmente conoci como acido graso omega-6 y 11% di acido alfa-linolenico (ALA), un tipo di acido graso omega3 deriva di fuentenan vegetal.

Hopi hende, specialmente esnan cu ta sigui dietanan vegetariano, ta depende di e fuentenan di ALA pa aumenta e nivelnan di vet omega 3 DHA y EPA.

Esakinan ta fundamental pa e salud di curason y di e cerebro. Aunke nos curpa por converti ALA den DHA y EPA, e investigacion ta muestra e proceso aki ta hopi ineficiente.

Sin embargo, ALA tin algun beneficio propio, ya cu e por reduci e riesgo di factura y ta proteha contra e enfermedadnan cardiaco y diabetes tipo 2.

Dicon por consider'e dañino pa salud?

E principal riesgo asocia na e azeta di canola, ta e riesgo cardiovascular pa e posibel presencia di transvet.

Ta importante tene na cuenta cu e metodonan di calentamento uza durante e fabricacion di canola, como tambe e metodonan di cushinamento na e temperaturanan halto manera deepfry, tin un impacto negativo den e vetnan poliinsatura manera ALA.

Ademas, durante e exposicion na temperaturanan halto den e procesamiento, un cantidad chikito di vetnan insatura di e azeta, specialmente su vetnan poliinsatura, ta converti den transvet, loke ta reduci ainda mas e cantidad di acidonan graso omega-3.

E transvetnan ta dañino incluso den cantidadnan chikito, loke ta hiba e Organizacion Mundial di Salud (WHO) na pidi e eliminacion global di e vetnan aki den alimentonan pa 2023.

Finalmente, nos ta recomendabo cu si bo dicide pa consumi e tipo di azeta aki sea di origen organico y no a wordo manipula geneticamente. Dilo contrario, su consumo por ta perhudicial.

SI BO DRUMI MALO, BO TIN MAS POSIBILIDAD DI TIN ALZHEIMER SEGUN STUDIO

Di acuerdo cu informacion nan di Centro nan pa control y prevencion di enfermedad di Merca. Pa 11 aña caba nan a comproba cu drumimento malo, laat ta un gran causa di Alzheimer.

Pasobra bo no ta laga bo mente sosega suficiente. Hende grandi nan tin e tendencia di drumi menos, esey kiermen cu tin mas posibilidad di haña Alzheimer na un edad

halto.

Haña Alzheimer riba 65 aña a subi cu 12,2 prociento den e ultimo aña nan aki. Estudio ta bisa tambe cu si bo tin Alzheimer caba, e chens ta mas grandi pa e enfermedad por Avanza si no sosega/ drumi suficiente. Tambe un di e motibo nan pa haya Alzheimer si bo ta come hopi vet, e por ta 75% mas halto cu un persona cu no ta come vet (malo)



NO BAI NA E BRUHONAN

Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di dreacha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulongan y nombrenan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta

keda bao tratamiento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo consejo y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trapanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanisme. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombrenan. Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por



bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan. Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto. Den Bijbel Revelacion 21: 6 - 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y

lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e parandornan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e saka-dornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Un mensahero di Dios.

PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 14 DI OKTOBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA: DIARANSON 13 DI OKTOBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 37 PA 40 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:22 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:30 AM

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST-NOORDOOST Y OOST-ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE

Y TA INDUCIENDO HUMEDAD DEN REGION. DURANTE PROXIMO

24 ORA ESAKI LO PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA

Y PASA RIBA REGION LOCAL CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE. NO POR EXCLUI POSIBILIDAD PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE,

Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID. NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO CAUTELA NA PARTINAN DI COSTA OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TO 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 35 / MIN 26 / 0.2 MM
WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.5 MM
STA ROSA: MAX 34 / MIN 28 / 0.4 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 34 / 28

Tur Mucha bon vacuna

Gratis y
confidential



Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di tur mucha cu ta biba na Aruba.

Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal na Aruba.

Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bof (Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ, Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) cu ta e instancianan na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruiisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruiisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruiisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruiisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidential

Pa mas informacion por subi e website: www.dvg.aw/turmuchabonvacuna



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES
ARUBA

Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION
+297 7460815
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



SERVICIO Y COMPRA


OBITUARIO


Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez

Ta buska cas pa huur

Call 5645064

Ta buska cas pa compra




CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SPECIAL ---- SPECIAL --- SPECIAL

LUNA DI OKTOBER, LUNA DI MARIA, REINA DI ROSARIO

Special pa luna di oktober so
(cantidad ta limita)



2X

+

1X

Dos pakete cu un buki extra di 'Rosario di Liberacion' pa FL\$ 35,- so.

Cada pakete ta inclui:

- 1 buki: Con pa resa e Rosario y yega na Hesus pa medio di Maria
- 1 rosario
- Foyeto; Misterionan di Rosario
- Foyeto: Origen y poder di Rosario

Pa siña resa y experiencia e poder di resa e Rosario.

CONTACTONAN ----- Cordilia Fun 5949595, Aura Kamperveen 593 3149,
Eulogia Koolman 594 7356, Piola van Heyningen 732 2466, Lucy Irwin 592 9957

SALBA NOS YIUNAN, SALBA NOS FAMILIA, SALBA NOS COMUNIDAD ---- RESA E ROSARIO

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-

SCEPTIC TANK (7 CUBE)
















YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201






Lotto Merdia
OCTOBER 13

					
Sorteo # 3355		Sorteo #		Joker	Letter
3572		0 x Jackpot		Proximo Jackpot 100.000,-	
8660		0 x Match 4+			
9105		0 x Match 4			
		0 x Afl. 12,00			
					
Sorteo # 3355		Sorteo #		Proximo Jackpot	
7487		0 x Jackpot		64.000,-	
		0 x Match 4			
		0 x Afl 8,00			
					
Sorteo # 1411		Sorteo #		Mega Ball	
9694		0 x Jackpot		Proximo Jackpot 350.000,-	
		0 x match 4			
Sorteo # 3355		0 x Afl. 500,00			
9261		0 x Afl 50,00			
Leo		0 x Afl.15,00			
				Afl. 450.000,-	
Sorteo # 229					
622					
					
X3		Sorteo #			

Lotto ANOCHI
OCTOBER 11

<div>CATACHI</div> <div>Sorteo # 7461</div> <div>8602</div> <div>9313</div> <div>4104</div>	<div> <div>LOTTO 5</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x Match 4+</div> <div>0 x Match 4</div> <div>0 x Afl. 12,00</div> </div> <div> <div>Joker</div> <div>Letter</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>100.000,-</div> </div>
<div> <div>BIG 4</div> <div>Sorteo 6505</div> <div>3936</div> </div> <div> <div>10FF</div> <div>Sorteo # 1210</div> <div>3704</div> </div> <div> <div>ZODIAC</div> <div>Sorteo # 5264</div> <div>5790</div> <div>Cancer</div> </div>	<div> <div>LOTTO DIA</div> <div>Sorteo # 5559</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>3 x Match 4</div> <div>111 x Afl. 8,00</div> </div> <div> <div>05-13-16-17-26</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>63.000,-</div> </div>
<div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 194</div> <div>398</div> <div>MULTI X</div> <div>FP</div> </div>	<div> <div>MEGA</div> <div>Sorteo #</div> <div>0 x Jackpot</div> <div>0 x match 4</div> <div>0 x Afl. 500.00</div> <div>0 x Afl 50.00</div> <div>0 x Afl.15.00</div> </div> <div> <div>Mega Ball</div> <div>Proximo Jackpot</div> <div>350.000,-</div> </div>
	<div> <div>MEGA</div> <div>MEGA PLUS</div> <div>Afl. 450.000,-</div> </div>
<div> <div>LUCKY 3</div> <div>Sorteo # 194</div> <div>398</div> <div>MULTI X</div> <div>FP</div> </div>	<div> <div>KORSOU</div> <div>Sorteo #</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> </div> <div>  </div>


King's & Queen's
Barber / Salon

**GIVING YOU A LEGENDARY HAIRCUT WITH A
TRADITIONAL SERVICE**

Macuarima #57













tegen over winston baseball
stadium, Sta Cruz

Give us a call

 +297-743-1908




Lotto MERDIA
OCTOBER 11

 Sorteo # 3353 5978 4978 5157	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00	Joker Letter Proximo Jackpot 100.000,-
 Sorteo # 3353 8571	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl 8,00	Proximo Jackpot 62.000,-
 Sorteo # 1409 6430	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl. 15,00	Mega Ball Proximo Jackpot 350.000,-
 Sorteo # 3353 9519 Geminis	 MEGA PLUS	Afl. 450.000,-
 Sorteo # 227 933  FP	 Sorteo #	



www.fada.aw

PA PARTICIPA:
SUBI WWW.FADA.AW
CLICK E BANNER DI SIMAN DI BISTI NA LOCURA
YENA E INFORMACION CU TA SER PIDI
UPLOAD BO POTRET Y SUBMIT



RED RIBBON WEEK 2021

PA BO RIBBON TUMA
CONTACTO CU NOS:

☎ 583-2999
📞 564-4516

AFL 3.00



FADA



25 Oktober
Bisa **NO** na droga
Bisti un pana of articulo cora

26 Oktober
Crazy hair day
Haci algo creativo cu bo cabey

27 Oktober
Bo profesion, Bo futuro
Bisti no bo profesion desea

28 Oktober
Sox-It na droga
Bisti meanan colorido of no usual

29 Oktober
Bo Promesa
Un promesa positivo

www.fada.aw

FADA

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!

Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.

E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimiento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerzo y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisaje. Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha

Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroia di inteligencianan multiple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortaleza y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto escenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual. Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.

E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e

inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdade cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lengahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

SOLIO De Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

**Botica
na Warda**



OCTOBER 14

P'abou di brug:

Botica Eagle

P'ariba di brug:

Botica 4 Centro Medico

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

OKTOBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

VR	01	LINDEN V/D	MA	18	VIS
			DI	19	WEVER
MA	04	RAMAUTAR	WO	20	WINTERDAL
DI	05	VIS	DO	21	BODERIE
WO	06	WEVER	VR	22	DE CUBA
DO	07	WINTERDAL			
VR	08	BODERIE	MA	25	EVERY
			DI	26	GIEL
MA	11	DE CUBA	WO	27	LINDEN V/D
DI	12	EVERY	DO	28	RAMAUTAR
WO	13	GIEL	VR	29	VIS
DO	14	LINDEN V/D			
VR	15	RAMAUTAR			

WEEKENDDIENST

02 – 03 OCTOBER	*	WEVER
09 – 10 OCTOBER	*	WINTERDAL
16 – 17 OCTOBER	*	BODERIE
23 – 24 OCTOBER	*	DE CUBA
30 – 31 OCTOBER	*	EVERY

**NUMBERNAN
IMPORTANTE
pa covid-19**



Emergencia pa covid pashent

166

7pm-7am di
Dialuna pa
Diabierna/
Weekend
full dia



Test den siman

Yama bo Dokter di Cas

Orario di
oficina so



Keho pa infraccion di regla di negoshi

522-4267

Orario di
oficina so



Test prome cu bay den exterior

597-4522, 280-0630 y 592-0709

Orario di
oficina so



Persona indocumenta cu sintoma

280-0101

Orario di
oficina so



Turista cu sintoma

280-0505

Orario di
oficina so





Vaticano beatificará a la madre María Berenice Duque

La Santa Sede reconoció el milagro que la monja obró en Sebastián Vásquez Sierra, un paciente diagnosticado con pandisautonomía severa de causa desconocida

Este miércoles, El Vaticano le dio la buena noticia a la congregación Hermanitas de la Anunciación y a la comunidad católica del país al anunciar que la madre María Berenice Duque Hencker será beatificada por el papa Francis-

co, luego de reconocer el milagro que obró sobre el joven Sebastián Vásquez Sierra, un paciente diagnosticado con pandisautonomía severa de causa desconocida crónica terminal.



En términos prácticos, el papa autorizó promul-

gar el decreto de beatificación por los hallazgos que tuvo la Congregación para la Causa de los Santos, organismo especial de El Vaticano que estudia los milagros, martirios y virtudes heroicas de los candidatos a ser santos de todo el mundo, sobre el milagro presentado.

Desde 2016, El Vaticano tiene el caso del milagro que obró la fundadora de las Hermanitas de la Anunciación en el joven Vásquez Sierra, pero antes de estudiarlo y hablar de su beatificación, a la

madre María Berenice primero le tenía que demostrar su actuación en vida conforme a las virtudes heroicas cristianas.

En febrero de 2019, el papa firmó el decreto que certificaba que ella sí actuó de dicha forma. Tanto con el paso previo y la beatificación, el Vaticano le reconoce a la madre María Berenice su obra al servicio de los más pobres, los niños, niñas, jóvenes y mujeres y la fundación de las Hermanitas de la Anunciación, que tiene presencia ahora en 15 países.

Medidanan na Vigor

Entrante diasabra 2 di October

Ora di Cera: 12:00 a.m.

HORECA

- Maximo 8 persona na mesa den restaurant, paden y pafó.
- Bars y Rumshops maximo 4 persona na mesa, paden y pafó.

TAPABOCA

Uzo di tapaboca ta keda obligatorio, den tur establecimiento, incluyendo gym y school.

COMERCIO

Comercio ta bek na 100% capacidad (cinema, tienda, supermercado, misa). Entero ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).

ENTRETENIMIENTO MUSICAL

Ta permiti musica di background solamente y maximo 5 musico.

BEBIDANAN ALCOHOLICO

Uzo di alcohol riba propiedad publico ta keda prohibi henter dia.

DEPORTE

• Publico; Un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafó.

GEBIEDSVERBOD

Riba area publico: Parking lot, beach entre 7:00 p.m. - 5:00 a.m.

BISHITA, FIESTA Y ENCUENTRO SOCIAL

Bishita na cas, fiesta y encuentro social na cas of otro caminda ta permiti, cu un maximo di 150 persona paden y 250 persona pafó.

ESTABLECIMIENTO NOCTURNO

- Ta permiti un maximo di 150 persona (si espacio ta permiti).
- Den tur establecimiento nocturno por tin solamente hende sinta.
- Ta permiti musica di background solamente y maximo 5 musico.
- NO ta permiti pista di baile. Solamente Satellite Dancing (canto di mesa).

SAMENSCHOLINGS-VERBOD / AGLOMERACION

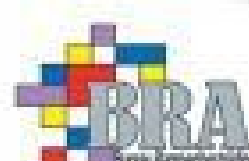
Un maximo di 8 persona.

VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG • Diamars pa Diabierna • 8:00 a.m. te cu 11:30 a.m.

VACUNA WALK-IN 12+

Na DVG • Diamars pa Diabierna • 8:00 a.m. te cu 11:30 a.m.



www.arubacovid19.org

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



Pa hasi pago online pone nomber y adres na cuenta di banco RBC Sunmax Printing account # 7700000100152447



Colombia no es xenófoba, le dice la Cancillería a Venezuela

El presidente Iván Duque le entregó al ciudadano venezolano Óscar Soto el documento que le da legalidad de permanencia en Colombia por 10 años.



El Gobierno de Colombia salió este jueves a rechazar de tajo las declaraciones del régimen de Venezuela, en el sentido de que supuestamente existe

un plan xenófobo para maltratar a los ciudadanos del país vecino que huyen de sus hogares en busca de comida y mejores oportunidades en territorio na-

cional. A través de un comunicado, la Cancillería precisó que "el Gobierno del presidente Iván Duque realiza ingentes esfuer-

zos para atender de forma solidaria, fraternal y generosa a toda la población venezolana que, permanentemente, migra a territorio colombiano, huy-

endo de una crisis social, económica, política y de la vulneración constante de sus derechos humanos, generada por un régimen dictatorial".



LOS ADOLESCENTES ASESINADOS EN TIBÚ LLEVABAN 14 MESES EN COLOMBIA



Esta contundente respuesta es por las declaraciones que el fiscal del país vecino, Tarek William Saab, quien había asegurado 48 horas antes que hay un "asesinato masivo" de venezolanos en Co-

lombia y que, a su juicio, el episodio más reciente de ese supuesto plan fue el crimen contra dos adolescentes (de 15 y 18 años) provenientes del Estado de Zulia y quienes fueron ultimados con tiros de

gracia luego de ser acusados de ladrones.

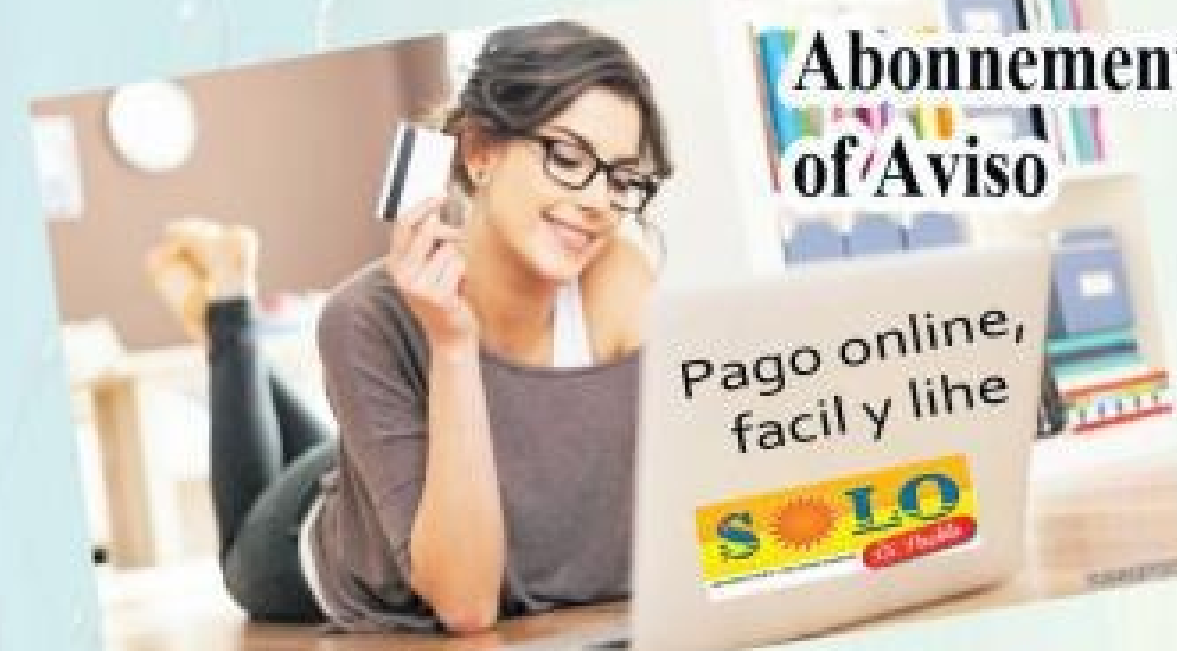
Estos hechos se registraron el pasado viernes en zona rural de Tibú, en Norte de Santander, y se tiene evidencia que el ases-

inato habría sido cometido por las disidencias de las Farc, que precisamente encuentran resguardo en territorio venezolano.

"La vida de los niños, niñas y adolescentes requiere de toda la protección, respeto y garantía de sus derechos", advirtió la Cancillería.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea Abonnement of Aviso



Pago online, facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na cuenta di banco RBC Sunmax Printing account # 77000000100152447



Diplomáticos de EE. UU. en Colombia estarían padeciendo “síndrome de la Habana”

La embajada estadounidense en Colombia está investigando varios casos del llamado "síndrome de La Habana", como se conocen los extraños ataques contra diplomáticos estadounidenses en varios países del mundo.

La información, revelada por el diario Wall Street

Journal, llega pocos días antes de la visita al país por parte del secretario de Estado estadounidense, Antony Blinken.

El periódico cita varios correos internos de la embajada en Bogotá, el primero de ellos data de mediados de septiembre y otro mensaje enviado el prim-



ero de octubre alertaba de "adicionales incidentes de salud anómalos", la forma oficial de referirse a esta afección, indica el rotativo.

El "síndrome de La Ha-

bana", cuyo origen se desconoce, provoca síntomas similares a los de lesiones cerebrales, mareos, dolores de cabeza y falta de capacidad de concentración.

Blinken tiene previsto realizar su primera visita a Colombia el 20 de octubre, para participar del Diálogo de Alto Nivel entre los dos países.



Canción de J Balvin y mujer en ropa interior en Provenza causan molestia en el Gobierno

En una carta abierta, la vicepresidenta y canciller Marta Lucía Ramírez y la Consejería Presidencial para la Equidad de la Mujer, Gheidy Gallo Santos, expresaron su rechazo ante dos situaciones que aunque aisladas, hacen referencia a la violencia de género.

En la misiva hacen referencia al último sencillo lanzado por el cantante antioqueño J Balvin, titulado 'Perra', canción que, según las funcionarias, "tiene directas y abiertas expresiones sexistas, racistas, machistas y misóginas que vulneran los derechos de las mujeres, comparándolas con un animal que se debe dominar y maltratar".



La vicepresidenta y canciller expresó su rechazo a la canción del artista y al hecho que se presentó en El Poblado

Del mismo modo, en la misma carta las funcionarias mostraron su rechazo a la escena que se vivió el pasado fin de semana en Provenza, barrio El Poblado de Medellín, en el que

un extranjero caminaba con una mujer en ropa interior, amarrada al cuello. Sobre esto señalaron que la Policía Metropolitana del Valle de Aburrá le impuso a la mujer una multa

por realizar exhibicionismo o actos sexuales en lugares públicos, mientras

el hombre no fue sancionado.

**WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES**

10FT 

20FT 

30FT 

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Pa prome biaha lo tin nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández



**FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128**



Dia 30 di april 2021, dr. José Gregorio Hernández a wordo declara oficialmente Beato door di Papa Francisco. Esey ta haci cu Fundacion Venerable José Gregorio Hernández lo celebra pa prome biaha den e luna aki, un nobena na honor di Beato José Gregorio Hernández, pa nos prepara nos mes pa su fiesta, cu ta dia 26 di october, dia di su fecha natal.

Nos di fundacion ta preparando un nobena biblico pa e ocasion aki y cada dia ta bay tin un reflexion diferente cu su intencion pa cada dia.

E skema di e diferente dianan di e nobena ta manera ta sigui:

E prome dia ta dedica na tur Enfermo y nos Adul-tonan mayor; Di dos dia ta dedica na nos Mayornan; Di tres dia ta dedica na nos Mucha- y Hobennan; Di cuatro dia ta dedica na Matrimonio; Di cinco dia ta dedica na Iglesia,

Papa y Clero; Di seis dia ta dedica na Esnan den necesidad; Di siete dia ta rosario bibo y ta dedica na tur Dokter y Esnan cu ta traha den Salubridad; Di ocho dia ta dedica na nos Gobernantenan y Di nueve dia ta dedica na Mundo henter.

Pa e di nueve y ultimo dia di e nobena ta pidi tur hende bin cu nan bela pa ofrece na nos dushi Mama Maria.

Durante tur e dianan di e nobena, ta bay tin macuto na entrada pa pueblo por haci donacion di cumestibel pa esnan den necesidad.

E nobena ta cuminsa dia-domingo, dia 17 di october pa 7'or di anochi y lo sigui asina pa tur e nueve dianan na nos Sitio di Oracion, situa na Tanki Leendert 128. E fiesta mes ta bay ta diamars, dia 26 di october pa 7'or di anochi.



Corda bin trempa pa bo mantene nos mes na dis- boca.
haya bo luga. Nos ta sigui tancia social y uzo tapa

Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona carga cu hopi amor, fe y alegria di Señor

Hesus a respond'e: "Mas feliz ainda ta esun cu tende Palabra di Dios y obedec'e". (Lucas 11,28)
Rumannan, cuanto di nos ta hancra nos mes riba felicidad pasahero? Cuanto biaha nos ta pidi Dios cosnan cu sigur lo pone nos desvia di Su Caminda? Nos ta pidi Dios salud, pero ki bal si nos no ta bishita nos enfermonan, nos ta pidi Dios placa, pero ki bal si nos no ta yuda esnan den necesidad. Pero awe Hesus ta bisa nos cu si nos kier ta berdaderamente feliz, anto nos mester scucha Palabra di Dios y obedece Su Mandamentonan y cu nos mester sigui cana den Su Pasonan y asina nada lo bay nos malo.
Oracion: Tata Santo, awe nos kier pidi Bo pa haci nos humilde di curason pa asina semper nos por scucha Bo Palabra y haci'E bibo den nos bida. Siña nos semper pa cana recto pa asina nos por encontra e berdadero felicidad cu solamente Abo so por duna nos.
Amen!

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Nos ta biba den comunion cu Esun berdadero, pasobra nos ta den comunion cu su Yiu, Hesu-Cristo. E ta e Dios berdadero y E ta bida Eterno. 1 Huan 5:20

No ta un adios, sino un te despues, Moma, Tanta Petra, Tanteta, Pechi Petra, Bo recuerdo den bida, lo keda semper graba bibo den nos curason durante bo ausencia.....

A parti cu morto pa bida Eterno.....nos Mama, Suegra, Wela, Tanta, Tanta Grandi, Prima, Amiga y Bisiña stima....

Señora Petra Maria Lobbrecht-Vries

viuda di Jacques Lobbrecht.

E ultimo yiu di Thomas (Mashi) y Leoncita (Oncha)

Vries-Vrolijk d.f.m.

Cu e bunita edad di 85 aña

Juinan: Mark Lobbrecht y famia
Nick y Liudmila Lobbrecht Guerra y famia

Nietanan: Giancarla Lobbrecht
Akasha Lobbrecht

Nicole Lobbrecht
Camila Lobbrecht
Mia-liza Dinzey

Mescos cu nieta: Jennyfer Geerman
Mama di su nietanan y stima manera un yiu: Jenny Kelly y famia

Rumannan den feliz memoria:

† Lybia (Shon-Ily) y † Johan (Johan) Ridderstap-Vries
† Juan Francisco (Fan) y † Elizabeth (Betty) Vries-Wever
† Susana (Didi) y † Pedro (Dito) Flemming-Vries

Subrino/a cu

semper ela stima:

Sonia Ridderstap

Melva Ridderstap

† Thomas Vries y Glenda Croes y juinan

Manirma y Henry Lampe-Vries y juinan

Rosa y Frido Werleman-Vries y famia

Maria y Rubin Lopez-Vries y jui

Rudolf Vries y Magda van Leeuwen y juinan

Leo y Mery Vries-Trimon

Lourdes (Thelma) Vries y Franklin Geerman y juinan

Roy y Maricelle Flemming-Croes y juinan (Hulanda)

Vda. Daphne Vieira Alves-Flemming y juinan

Pedro y Maria Flemming-Croes y juinan

John y Stella Flemming-Pontilius y juinan

† Marjorie Flemming y jui Zuriyah

Rachel y Edmond de Cuba-Kraaijvanger y jui



Tur su sobre sobrino /a nan cu semper ela stima:

Swa y Cuñanan: Myrna y Peter Kolk- Lobbrecht na Hulanda

Erwin Lobbrecht na Venezuela

Magda Bollongino-Lobbrecht na Curacao

Ita Lobbrecht na Hulanda

Ifna y Frank Dreef-Lobbrecht y famia na Texas

Frederick y Nelly Lobbrecht-Calvache y famia na Curacao

Adolf "Ad" y Linda Lobbrecht-Brugmans na Hulanda

Consuegro(a) Enrique y Lucia Mendez y famia

Amiga y Ayudante di Cas: Beatrix "Bea" Geerman y famia

Amiga nan di Cas: Lourdes Nicolaas, Beatrix, Mirna, Pamela, Sylvia, Flossy y nan demas famia

Tur su bon bisiñanan: Mucho pa menciona.

Tur su primo/a nan

Y nan demas famia:

Vries, Lobbrecht, Vrolijk, Oduber, Weller, Kelly, Guerra, Ridderstap, Wever, Flemming, Werleman, Kock, Christiaans, De Cuba, Van der Linden, Maduro, Dirks, Hoeverts, Wernet, Dubero, Figaroa, Fradl, Croes, Hendriks, Flores-Vargas, Kraaijvanger, Piña, Lampe, Lopez, van Leeuwen, Trimon, Geerman, Pontilius, Dirks, Williams, Ramirez-Garcia, Dinzey, Krosendijk, Silva, Arends, Dirksen, Krozendijk, Bikker, Helder, Arias.

Ta invita tur su famia, ihanan, amigo/a y conocirnan, pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga:

Dia y ora di Entierro:

Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra 16 di Oktober 2021, pa 4'or di atardi na Misa Maria Imaculada Concepcion na Santa Cruz. Lo tin oportunidad pa tuma despedida di nos defunto stima Petra for di 2'or pa 3.45 di atardi den Misa. Response lo cuminsa pa 4,or atardi.

Despues di Misa lo hiba Petra na su ultimo lugar di sosiego eterno na Santana Catolica Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condoleer famia mainta:

Na Ad Patres Funeral Home & Crematorium San Nicolaas, Diasabra 16 Oktober for di 10'or pa 12'or merdia, despues lo sali pa Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sentido pesame na famia di e fayecida



					5		3	7
3	6						1	2
					2			
					1	4		8
		4	5		6	1		
2		3	4					
			1					
9	8						5	1
7	2		9					

8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

Sopi di Letranan

N	V	P	M	I	E	L	L	B	S	O	G	E	U	F	H	I	G	G	I	P	K	S	L	U
R	E	O	N	D	U	H	G	Y	R	I	J	X	E	C	O	L	U	M	N	A	S	E	I	R
O	E	C	G	U	X	G	X	I	U	R	B	A	N	G	E	L	H	S	S	T	N	Z	I	
L	N	C	E	E	D	L	A	R	R	E	I	T	W	F	D	D	A	H	I	R	O	N	O	
E	V	O	O	S	S	Z	C	O	I	Z	Q	U	I	E	R	D	O	S	P	G	U	I	W	L
M	U	N	P	H	A	A	T	E	P	M	O	R	T	S	A	N	E	T	S	L	E	C	R	E
O	E	S	M	E	H	R	O	M	I	T	P	E	S	U	P	C	R	O	S	O	N	A	E	I
C	L	U	E	S	C	R	I	B	I	R	H	K	R	J	I	K	P	A	A	S	O	N	D	C
S	T	M	I	F	O	D	I	O	S	W	F	K	V	T	O	E	T	L	T	X	S	M	N	B
I	O	A	T	F	N	O	R	E	I	T	I	M	E	E	N	E	L	W	U	C	L	A	E	Z
E	A	R	A	N	U	N	C	I	O	M	E	F	R	T	F	E	N	V	L	I	E	N	C	Z
R	I	A	J	T	X	E	C	Q	T	A	O	C	E	O	S	R	I	A	X	X	N	O	S	M
V	A	P	K	A	M	A	R	G	A	R	A	U	R	U	G	E	M	V	Z	G	G	D	E	E
O	S	I	E	T	E	J	I	T	P	T	C	P	X	A	R	O	S	T	R	O	U	G	D	B
S	S	O	L	O	C	R	A	D	E	A	Z	E	B	A	C	N	O	E	L	V	A	K	V	U
O	I	R	E	T	S	I	M	O	I	Q	D	E	R	E	C	H	O	B	M	G	S	F	E	N
M	L	I	B	R	I	T	O	I	P	U	E	B	L	O	S	P	V	O	T	R	E	I	B	A

ABIERTO	AMARGARA	ANGEL	ANUNCIO	ARCO	CABEZA
CIELO	CLAMO	COLUMNAS	COMELO	CONSUMARA	CREO
DERECHO	DESCENDER	DIOS	DULCE	EMITIERON	ENVUELTO
ESCRIBIR	FUEGO	FUERTE	IRIS	IZQUIERDO	JURO
LENGUAS	LEON	LIBRITO	MANO	MAR	MIEL
MISTERIO	NACIONES	NECESARIO	NUBE	PIE	PROFETAS
PROFETICES	PUEBLOS	ROSTRO	RUGE	SELLA	SEPTIMO
SIERVOS	SIETE	SIGLOS	SOL	TIEMPO	TIERRA
TROMPETA	TRUENOS	VIENTRE	VOCES		

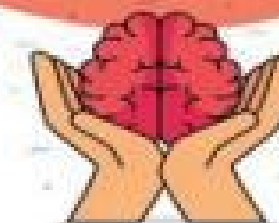
"El mundo es como
tu eres. Si tu eres
complicado, es
complicado. Si tu
eres simple, es muy
simple"

Osho

**STOP CU
HUMAMENTO
TIN HOPI
BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero